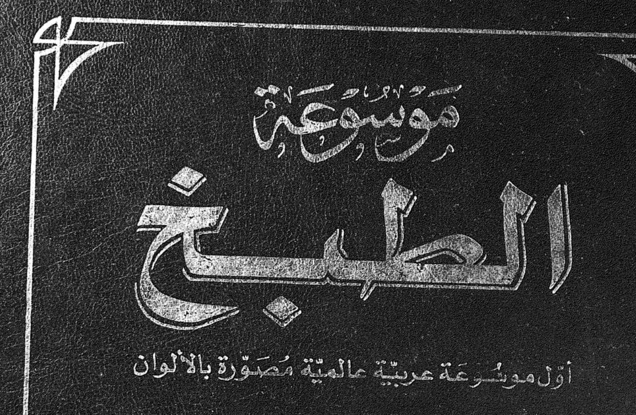


موسوعة الطبخ

أوّل موسوعة عربيّة عالميّة مصوّرة بالألوان







أوّل موسُوعَة عربيّة عالميّة مُصَوّرة بالألوان

الفهرس العام

إعداد وتأليف مجموعة من الاختصاصيين في عالم الغذاء بمشاركة ستين خبيراً من البلدان المختلفة.

الاشراف والتنسيق:

السيدة/ رمزى خلف

التدقيق اللغوي:

السيدة/ سونيا بيروتي

التدقيق العلمي:

السيدة/ غادة سلوان

التصوير:

M.P.L. Modern Production Ltd.

الإخراج التقني والفني:

Network Advertising Agency - London

الطبعة الأولى: ١٩٩١

الانتاج والتوزيع:
الشركة الشرقية للمطبوعات ش.م.م.

الفهرس العام

الفهرس العام لموسوعة الطبخ مقسم إلى ثلاثة أقسام رئيسية، تمكّن القارىء من الوصول إلى كافة المواضيع المدرجة بسهولة ويسر.

١ - فهرس البلدان: وأدرجت فيه الأطباق الخاصة بكل بلد بحسب تسلسل ورودها في الموسوعة.

٢ - فهرس نوعي بحسب الأطباق: حساء - فطائر - معجنات - سلطة - خضر - بيض - برغل - ارز - نكهات - لحوم - دواجن وطيور - أسماك وثمار البحر - حلويات - فاكهة. بالإضافة إلى تزيين الموائد - الشرابات - المربيات - المخللات - تحضير المواد وحفظها - الصحة والغذاء.

إعتمدنا الرموز التالية: **/و/** للمطبخ الأوروبي، **/س/** للمطبخ الآسيوي، **/م/** للمطبخ الأميركي، **/ع/** للمطبخ العربي، **/ت/** لتزيين الموائد واصول الاستقبال والشرابات والمربيات والمخللات وتحضير المواد وحفظها، **/ص/** للصحة والغذاء.

لمعرفة مكان طبق الكفتة مثلاً، نجده مدرجاً كما يلي:

كفتة.. ع/٢/٢٤١، اي في المطبخ العربي المجلد الثاني الصفحة ٢٤١.

٣ - الفهرس الأبجدي العام، اتبع الترتيب نفسه بالنسبة للرمز ورقم المجلد ورقم الصفحة.

في نهاية الفهرس العام أدرجنا بياناً بأسماء المواد كما هي معروفة في مختلف بلدان العالم العربي، تسهيلاً لتحضير الأطباق الخاصة بكل بلد..

جدول برقم المجلد ونوعيته ورمزه

رقم المجلد	نوعية المجلد	الرمز	رقم المجلد	نوعية المجلد	الرمز
١	المطبخ الأوروبي ١	و/١	٨	المطبخ العربي ١	ع/١
٢	المطبخ الأوروبي ٢	و/٢	٩	المطبخ العربي ٢	ع/٢
٣	المطبخ الأوروبي ٣	و/٣	١٠	المطبخ العربي ٣	ع/٣
٤	المطبخ الأوروبي ٤	و/٤	١١	المطبخ العربي ٤	ع/٤
٥	المطبخ الآسيوي ١	س/١	١٢	تزيين الموائد وأصول الاستقبال	ت/١
٦	المطبخ الآسيوي ٢	س/٢	١٣	الشرابات المربيات المخللات تحضير المواد وحفظها	ت/٢
٧	المطبخ الاميركي	م	١٤	الصحة والغذاء	ص
			١٥	الفهرس العام	



المجلد ١ - أوروبي

فرنسا

مقبّلات

سلطة

طبق أول

فهرس البلدان

طبق رئيسي

فهرس البلدان

حلويات

فهرس البلدان

المانيا

سلطة

طبق أول

طبق رئيسي

حلويات

النمسا

مقبّلات

سلطة

طبق أول

طبق رئيسي

حلويات

فهرس البلدان

بريطانيا

مقبّلات

طبق أول

طبق رئيسي

المجلّد ٢ - أوروبي

تركيا

مقبّلات

سلطة

طبق أول

طبق رئيسي

فهرس البلدان

حلويات

اليونان

المقبلات

سلطة

طبق أول

طبق رئيسي

فهرس البلدان

حلويات

فهرس البلدان

ارمينيا

مقبلات

سلطة

طبق أول

طبق رئيسي

حلويات

قبرص

مقبّلات

سلطة

طبق أول

طبق رئيسي

حلويات

المجلد ٣ـ أوروبي

سويسرا

مقبلات

طبق أول

طبق رئيسي

حلويات

اسبانيا

سلطة

فهرس البلدان

البرتغال

فهرس البـلدان

فهرس البلدان

طبق رئيسي

فهرس البلدان

حلويات

المجلد ٤ - أوروبي

هنغاريا

مقبّلات

سلطة

طبق أول

طبق رئيسي

حلويات

بلغاريّا

مقبّلات

سلطة

طبق أول

فهرس البلدان

السويد

طبق أول

طبق رئيسي

حلويات

النروج

سلطة

طبق أول

طبق رئيسي

فهرس البلدان

فهرس البلدان

المجلد ١ـ آسيوي

ايـران

مقبّلات

سلطة

طبق أول

طبق رئيسي

فهرس البلدان

حلويات

الهند

مقبّلات

فهرس البلدان

سلطة

طبق أول

طبق رئيسي

حلويات

كوريا

مقبّلات

طبق أول

فهرس البلدان

فهرس البلدان

طبق أول

طبق رئيسي

حلويات

المجلّد ٢ـ آسيوي

الصين

مقبّلات

طبق أول

طبق رئيسي

فهرس البلدان

حلويات

سنغافورا

مقبّلات

طبق رئيسي

حلويات

الفيليبين

طبق أول

طبق رئيسي

حلويات

تايلاندا

سلطة

طبق أول

طبق رئيسي

فهرس البلدان

حلويات

اليابان

مقبلات

سلطة

طبق أول

طبق رئيسي

فهرس البلدان

المجـــلد الأميركي

البرازيـــل

مقبّلات

طبق أول

طبق رئيسي

فهرس البلدان

حلويات

المكسيك

مقبّلات

فهرس البلدان

سلطة

طبق أول

طبق رئيسي

حلويات

الولايات المتحدة الاميركية

مقبّلات

سلطة

طبق أول

طبق رئيسي

حلويات

كندا

مقبّلات

سلطة

طبق أول

فهرس البـلدان

البـيرو

فهرس البلدان

حلويات

المجلد ا- عربي

لبنان

مقبّلات

سلطة

طبق أول

فهرس البلدان

طبق رئيسي

حلويات

المجلد ٢ عربي

سوريا

مقبّلات

سلطة

طبق أول

طبق رئيسي

فهرس البلدان

حلويات

الأردن

مقبلات

سلطة

طبق أول

طبق رئيسي

حلويات

المجلد ٣ عربي

العراق

طبق أول

طبق رئيسي

حلويات

الخليج العربي

طبق أول

طبق رئيسي

حلويات

اليمن

مقبلات

طبق رئيسي

حلويات

السعودية

مقبلات

فهرس البلدان

سلطة

طبق أول

طبق رئيسي

حلويات

المجلد ٤ عربي

مصر

مقبّلات

طبق أول

طبق رئيسي

حلويات

المغرب

مقبّلات

طبق أول

طبق رئيسي

حلويات

تونس

مقبّلات

سلطة

طبق أول

طبق رئيسي

حلويات

ليبيا

مقبّلات

طبق أول

طبق رئيسي

حلويات

الجزائر

مقبّلات

فهرس البلدان

التزيين ـ اصول الاستقبال ـ الشرابات

التزيين

أصول الاستقبال

الشرابات

فهرس البلدان

المربيات

المخلّلات

فهرس البلدان

تحضير المواد

حفظ المواد

الصحـة والغـذاء

الفهرس النوعي

مقدمة الفهرس العام تبين بوضوح طريقة الوصول إلى كافة المواضيع المدرجة في الموسوعة

الحساء

الفهرس النوعي

الفطائر

الفهرس النوعي

المعجنات

السلطة

الفهرس النوعي

الخضر

الفهرس النوعي

الفهرس النوعي

الفهرس النوعي

البيض

البرغل

الارز

الفهرس النوعي

النكهات

اللحوم

الفهرس النوعي

الفهرس النوعي

الفهرس النوعي

الفهرس النوعي

الفهرس النوعي

الفهرس النـوعي

الفهرس النوعي

الدواجن

الفهرس النوعي

الفهرس النوعي

الاسماك

الفهرس النوعي

الفهرس النوعي

الفهرس النوعي

الفهرس النوعي

الحلويات

الفهرس النوعي

الفهرس النوعي

الفهرس النوعي

الفهرس النوعي

الفهرس النوعي

الفهرس النوعي

الفهرس النوعي

الفاكهة

التزيين

اصول الاستقبال

الشرابات

المربيات

المخللات

المواد وتحضيرها

حفظ المواد

الصحة والغذاء

الفهرس النوعي

الفهرس الأبجدي

مقدمة الفهرس العام تبين بوضوح طريقة الوصول إلى كافة المواضيع المدرجة في الموسوعة

أ

الفهرس الأبجدي

الفهرس الأبجدي

ب

الفهرس الأبجدي

الفهرس الأبجدي

ت

الفهرس الأبجدي

الفهرس الأبجدي

ث

ج

الفهرس الأبجدي

ح

د

ز

س

الفهرس الأبجدي

ع

غ

ف

ق

ك

الفهرس الأبجدي

الفهرس الأبجدي

الفهرسُ الأبجَدي

الفهرس الأبجدي

م

الفهرس الأبجدي

الفهرس الأبجدي

ن

هـ

الفهرس الأبجدي

و

ي

بيان بأسماء المواد كما هي معروفة في البلدان العربية	
البهارات والأعشاب	
إكليل الجبل	الكليل، الأكحل، حصا البان، روز ماري.
البابونج	فروج الغيط ، كاموميلا.
البردقوش	مردقوش، مردكوش، مرددوش، مرزنجوش، زعتر.
البهار	البذار، فلفل حلو، بهارات، خلطة البهارات.
جزنبيل	جنزبيل، زنجبيل، سكنجبير.
جوز الطيب	جوزة الطيب، جوزة بوة، جازبو.
حبة البركة	حبة مباركة، حبة سوده، السينوج، الشونير، الكمون الأكحل، الكمون الأسود.
حب الهال	عرق الهال، حب الهيل، هيل، حبهان.
الخردل الأبيض	خردل، مسطردة بيضاء، اسفندان أبيض.
الخردل الأسود	المسطردة الحريفة، قرلة، إسفندان.
الخروب	الخرنوب.
الخطمية	العضرس، شحم المرج، الختمية، الخطمي.
الريحان	ريحان سليمان، حبق، الحشيشة الملوكية.
الزعفران	السعفران، السعفران الأسباني.
الزيزيفون	التليو.
السحلب	الزراوند، خصى الكلب.
الشبت	شبنت، أميس، حزاء، زوفر، كوفر، شراب البر.
الشطة	الشطة الأفريقية، فلفل تاباسكو، فلفل أحمر، فلفل بر العبيد.
الصعتر	السعتر، الزعتر.
العرعر	حب العرعر، سروجبلي.
العطر	العتر، عطر شاه، عتر شاه، العطرشية.
عين البركة	عين جرادة.
الغار	الرند، اللاورو، ورق سيدنا موسى.
فانيليا	فانيلا.
فلفل الزينة	فلفل أحمر حلو، بابريكا، سودانية.
فلفل أسود	فلفل حار، فلفل حرِيف، فلفل أكحل، البزار.
قرفة	دراجين، دراسين.
قصعين	قويصة، قويسة، مربحية، سالمية.
كاري	كري، مسحوق الكاري.
كبش القرنفل	عود القرنفل.
كراوية	كروية، تعتر.
كركديه	كجرات.
كركم	خرقوم، زعفران هندي، زعفران الهند، عروق الصباغين، هرد.
كزبرة جافة	كزبرة يابسة، كزبر، جلجلان، تابل.

بيان بأسماء المواد كما هي معروفة في البلدان العربية (تابع)

كمون	كمون الأخضر، كمون الحوت، زيره، سنوت.
منّة	شاي البرازيل.
مسك	مسكه، مستكه، مستكي.
يانسون	ينسون، أنيسون، آنسون، باديان، بسباس، حب حلاوة.
باذنجان	بادنجال.
بازلاء	بازيلاء، بازلياء، بزاليا، بسلة.
بصل	بصال.
بطاطا حلوة	جزر اليماني.
بطاطا	بطاطة، بطاطس، بتيته.
بقدونس	بعدونس، معدونس، مقدونس.
بامياء	بامية.
ثوم	توم.
جرجير	حرف الماء، غنام، قرّة.
جزر	زروديا، سغنارية.
حلبة	حولبة، فريقة.
خبيزاء	خبيزة، بقولة، خبيز.
خس	خص.
خس إفرنجي	خس، كبوس.
رشاد	بقدونس حادّ.
سبانخ	إسبيناغ، إسفاناخ، سبانغ، سبيناغ، سبناخ، زبانخ.
سوس	عرق سوس، عرك سوس.
شمَار	بسباس، شمَرة، شومر، شومار.
شمندر	بنجر، شوندر.
طماطم	بندورة، طماطش، طماطمة، قوطة، ماطيشة.
عبّاد الشمس	دوار الشمس، شمسي قمر.
فاصولياء	فاصوليا خضراء، فاصولية.
فصّة	فصيفصة، قت.
فطر	فقع، عش الغراب، مشروم، مشزم.
فليفلة خضراء	فلفل أخضر، فلفل داره، فلفلة.
قثّاء	قتّة، خيار تعروزي، مقتي.
قرع	دباء، شجر أحمر، قرعة، لقطين، يقطين.
قرنبيط	بروكلو، زهرة القرنبيط و قرنابيط ، قنبيط .
قلقاس	ترفس، قلقاس بحري.
كبّار	زهر الكبّر.

بيان بأسماء المواد كما هي معروفة في البلدان العربية (تابع)

كراث	براصيا، كرات.
كرفس	تراجيل، كرفس برّي، كرفس الماء، كلافز.
كرنب	بوجرانيل، كُرُمْ، مقوّر.
كزبرة خضراء	حشيش، قلندة، كزبور، كسبرة.
كوسا	شجر، شجر ناعم، قرع بوطزنية، كرعة، كوسى.
كماة	جيما، فكع، كمى.
لفت	شلغم، شلقم.
لوبياء	لوبة، لوبية.
نعناع	نعنع.
هليون	أسبيرج، سيكوريا، شكوريا.
هندباء	كشك الماز، هندبة.
ورق العنب	ورق الدوالي، ورق العريش.

الحبوب والبقول

أرز	تمّن، رز، روز، عيش.
برغل	سميد.
بازلاء يابسة	البازلا، بزاليا، بسلّة، جلبانة.
حمص	نخي.
حمص مجروش	نخي مجروش.
حمص مفلّق	نخي عيش، نخي مكسّر، حمص نصاص.
حنطة	قمح، طحين أسمر، نخالة.
دقيق	طحين، فرينا.
دقيق الذرة	طحين الذرة، نشاء، نشا، نشاء الذرة.
ذرة بيضاء	درع.
ذرة صفراء	ذرة حبش، ذرة شامي، شامية، حبشية.
عدس	دال.
عدس أصفر	عدس مطحون، عدس مقشّر، عدس مقشور.
سمسم	جلجلان، جنجلان.
سميد	جريش القمح، سميط .
شوفان	هرطمان.
فاصولياء	فاصولياء ناشفة، فاصوليا يابسة، حبّ الفاصوليا.
فريكة	فريك.
فول أخضر	باجلّة.
فول سوداني	فستق عبيد.

بيان بأسماء المواد كما هي معروفة في البلدان العربية (تابع)

فول مدمَس	باجلة ناعمة، باجلَة، باقلّاء ناعمة.
نشاء	دقيق الأرز، طحين تمَن، طحين عيش.

لحوم، دواجن وأسماك

أخطبوط	قرنيط .
أنشوجة	أنشوا.
بطرخ	بتارخ، بيض السمك، ثروب.
بياض البيض	آح، زلال.
خروف	علّوش، ضأن.
دجاج	فراخ.
ديك رومي	تركي، حبش.
سلطعون	سرطان البحر، سرطعان، كباكب.
سمك	حوت.
سمك سلطان	بربوني.
صبِيدج	حبّار.
صفار البيض	مح.
طون	تونه، تنّ.
عجل	بتلّو، بقر.
عصبان	كرش محشي، كيبايات.
فوارغ	ممبار.
قديد	لحم جاف، لحم مجفف.
قريدس	جمبري، ربيان، روبيان، قمرون، كمرون.
قوانص الدجاج	حواصل وقلب ومعلاق، قوانز وقلوب وكبد.
كبدة	كبد.
كلى	جلاوي، كلاوي، كليات.
كوارع	أرجل، باجه، عكاوي، كراعين، مقادم، هرقمة.
لحم مفروم	قيمة.
لحم مفروم مقلي	عصاج، قيمة مقليّة.
ليّة	ذيل الخروف، شحم.
مخ	نخاع.
مرق اللحم	بهريز، مرقة.
نقانق	باسطرمة، سجق، مرقان، مقانق.

الفاكهة

أبو صفير	ترنج، لارنج، نارنج.

بيان بأسماء المواد كما هي معروفة في البلدان العربية (تابع)

إجاص	انجاص، عرموط ، عنجاص، كمثرى.
إكّي دنيا	بشملة، مشمش هندي، نيكي دنيا.
أناناس	باينابل ، باينبل.
بندق	برفريوة.
بطيخ أحمر	جبس، دبشي، حجب، رقّي، ركّي.
بطيخ أصفر	بطيخ، شمّامو غاوون.
بلح	تمر، دجلى، دقلة نور.
تمر هندي	تمر هند، حمر.
توت	تكي الشام، توت شامي.
توت شوكي	عليّق، كبش العليّق.
تين	حماط .
تين شوكي	برشومي، صبّارة، صبّار حلو، صبير.
جوز الهند	كوكو.
حنبلاس	حب الآس، رنده، ريحان، حبلاس.
خرما	كاكي، مشمش اليابان.
خوخ	برقوق، عين.
درّاق	خوخ مصوّف.
زبيب	كشمش.
سفرجل	حيوه.
فستق حلبي	فستق، غزدق.
فراولة	فرين، توت، شلق، شليك.
قراصية	كوجه حمراء.
قصب السكّر	قصب، قصب مصّ.
كرز	كرين، حب الملوك.
كريب فروت	جريب فروت، غريفون.
كاكا	ربسيمون.
كستناء	أبو فريدة، أبو فروة، كستنة.
لوز مقشّر	لوز بجلي.
لومي	ليم، ليمون ناشف، ليمون أسود، نومي بصره.
ليمون	ليمون حامض، قارص، نومي حامض.
مكسّرات	تسالي، جزرات، قلوبات، نقرشة، نقل.
منجا	منجو.
يوسف أفندي	لالنكي، ماندرينا، يوسفي.

بيان بأسماء المواد كما هي معروفة في البلدان العربية (تابع)

متفرّقات

بسكويت	بسكوت، بسكت.
بسطيلة	رقائق من العجين.
بندق	بوفريوة.
بيكنج باودر	بيكنج بودر، بيكن باودر، شناف.
جاري	سائل، مائع.
جروبير	جبن أصفر، غروبير، قروبير.
حرّ	حارّ، حرّيف.
دبس الخروب	دبس الخرنوب، ربّ، عسل أسود.
زبدة	زبد، سْمِن.
سباجتي	سباغتّي، سباقتّي، سباكتّي.
سكّر ناعم	سكّر بودرة، سكّر دقيق، سكّر الفارينا.
سمن	دهن، دهن بلدي.
سمنة	سمن بلدي، سمن برّي، سمنة حمويّة.
سمن نباتي	دهن نباتي، مارجرين، مارغرين.
شعيريّة	شعريّة.
صنوبر	صنوبر أكحل، زقوقو.
صلصلة الطماطم	صلصة، معجون، معجون طماطمه.
قشدة	قيمر، قيمق، كريما.
قشدة طازجة	قشطة، كريما، كريما طازجة، قريشة.
قطر	بونتو، شراب، شراب سكّري، شيره.
كعك مدقوق	بقسماط ، خبز مدقوق، صمّون مدقوق، فتات الخبز البائت.
كنافة	قطايف.
لبن	حليب.
لبن مركّز	حليب مركّز، حليب مكثّف، لبن مركّز.
لبن زبادي	لبن، لبن رائب، روب، زبادي.
لوز وجوز	فاكية.
مايونيز	مايونيس.
مخلّل	كبيس، طرشي.
مستردة	خردل، إسفندان.
معكرونة	مقارنة، مقرونة، مكرونة.
هريسة	هريس، مدقوق.

